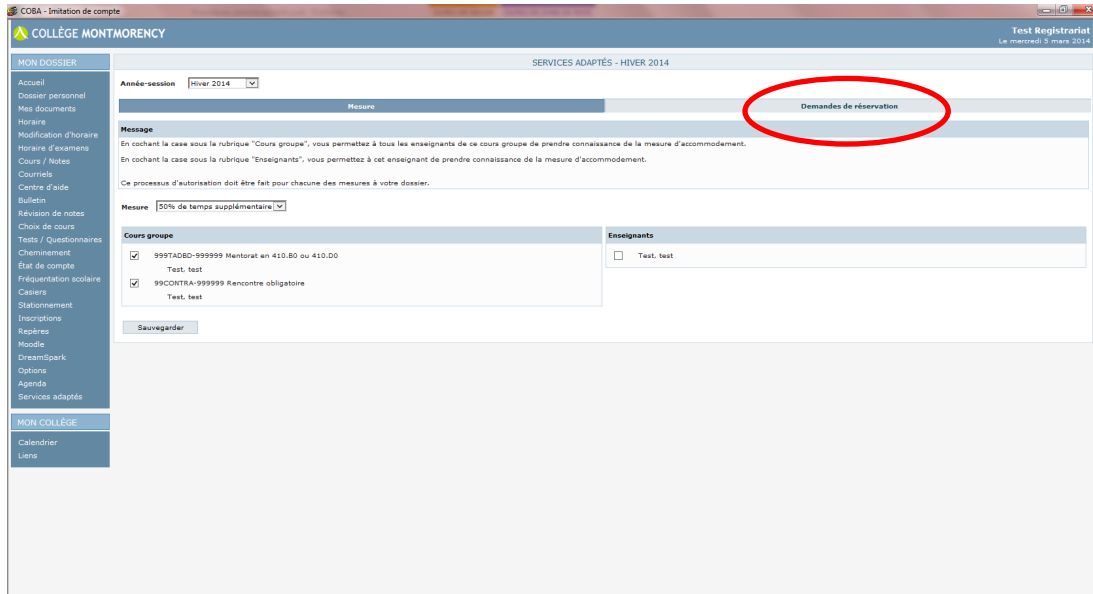
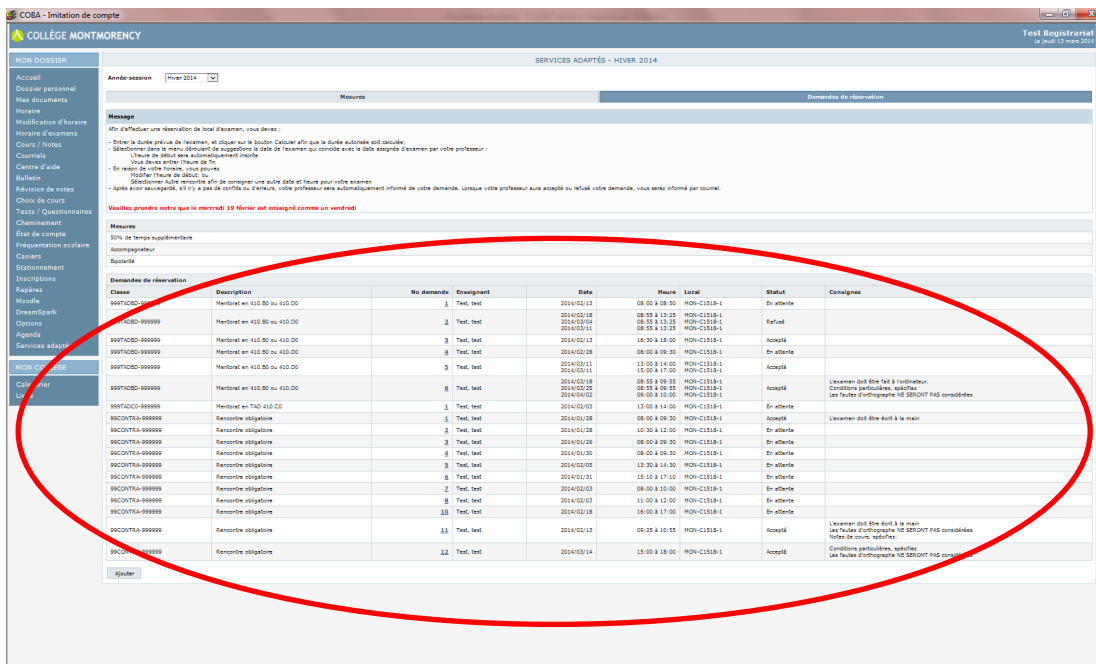


Deuxième étape : remplir une demande de passation d'examen

1. Toujours dans votre compte Col.NET, sous l'onglet *Services adaptés*, cliquez sur l'onglet *Demandes de réservation*.



2. Au bas de la page, vous trouverez la liste des demandes et leur statut. Il est normal que vous ne voyiez aucune demande pour l'instant puisque vous n'en avez pas encore effectuée par le biais de Col.NET. Nous reviendrons sur ce tableau un peu plus loin.



3. Pour effectuer une demande de passation d'examen pour le SAA, cliquez sur le bouton **Ajouter**.

The screenshot shows a web interface for 'SERVICES ADAPTÉS - HIVER 2014'. On the left is a navigation menu with 'MON DOSSIER' selected. The main area contains a table of exam requests. A red circle highlights the 'Ajouter' button in the table. The table has columns for 'Classe', 'Description', 'No demande', 'Enseignant', 'Date', 'Heure', 'Local', 'Statut', and 'Consignes'. The 'Ajouter' button is located in the 'Statut' column of the row with 'No demande' 99CONTRA-99999.

4. Vous serez redirigé vers le formulaire suivant :

The screenshot shows the 'COBA - Initiation de compte' interface for 'COLLÈGE MONTMORENCY'. A red box highlights a text area with the following text: 'Pour les cours de français et de philosophie, l'examen peut se faire en plusieurs parties, selon le nombre de cours alloués. Si vous avez besoin de fractionner votre temps d'examen pour un autre cours, venez nous voir au SAA.'

5. Tout d'abord, assurez-vous que la session, le nom du cours et du professeur sont correctement indiqués au haut de la page. Sélectionnez vos cours et vos professeurs à partir de la liste déroulante.

SERVICES ADAPTÉS - AJOUTER

Année-session Hiver 2014 * Hiver 2014
Hiver 2014
Automne 2013
Été 2013
Hiver 2013
Automne 2012
Été 2012

Classe 999TADBBD-999999 Mentorat en 410.B0 ou 410.D0 *

Enseignants Test, test * Test, test
Test, test

999TADBBD-999999 Mentorat en 410.B0 ou 410.D0
999TADBBD-999999 Mentorat en 410.B0 ou 410.D0
99CONTRA-999999 Rencontre obligatoire

6. Les mesures allouées à ce cours s'afficheront en dessous.

Mesure
50% de temps supplémentaire
Accompagnateur

7. Vous devez inscrire la durée prévue pour l'examen. Puis, cliquez sur le bouton *Calculer*. Si vous avez des mesures pour du temps supplémentaire, la *Durée autorisée* affichera le temps total alloué pour l'examen.

Durée

Durée prévue pour l'examen (HH:MM) *

Durée autorisée + 50%

Par exemple :

Durée

Durée prévue pour l'examen (HH:MM) *

Durée autorisée 02:15

8. Vous devez choisir la plage horaire qui correspond à votre période d'examen.
 Pour ce faire, dans la section ci-dessous, choisissez la date dans la liste déroulante.
 Les dates sont indiquées en fonction des périodes d'enseignement du cours pour lequel vous faites la demande. **Si aucune des propositions convient, sélectionnez *Autre rencontre* et indiquez l'heure de début et l'heure de fin.**

Première partie

Suggestions ▼

Date (AAAA/MM/JJ)

Heure de début (HH:MM)

Heure de fin (HH:MM)

Durée

Première partie

Suggestions ▼

Date ▼

Heure de début ▼

Heure de fin ▼

Heure de fin (HH:MM)

Durée

Première partie

Suggestions ▼

Date (AAAA/MM/JJ)

Heure de début (HH:MM)

Heure de fin (HH:MM)

Durée

9. Pour un examen fait en **une seule partie**, inscrivez une heure de début et cliquez sur *Calculer*. L'heure de fin se calcule automatiquement.

Première partie

Suggestions ▼

Date (AAAA/MM/JJ)

Heure de début (HH:MM)

Heure de fin (HH:MM)

10. Pour les examens échelonnés sur **plusieurs journées**, répartissez la *Durée autorisée* totale sur le nombre de parties allouées.

Ainsi, un examen d'une durée de trois cours de trois heures, aura une *Durée prévue pour l'examen* de 09:00 .

Durée	
Durée prévue pour l'examen	<input type="text" value="09:00"/> (HH:MM) * <input type="button" value="Calculer"/>
Durée autorisée	13:30

11. Pour les examens échelonnés sur plusieurs journées, divisez la *Durée autorisée* dans les différentes *Parties*.

Première partie

Suggestions: Mardi 2014/03/11 08:55-10:40
Date: 2014/03/11 (AAAA/MM/JJ)
Heure de début: 08:55 (HH:MM)
Heure de fin: 12:25 (HH:MM)
Durée: 03:30

Deuxième partie

Suggestions: Mardi 2014/03/18 08:55-10:40
Date: 2014/03/18 (AAAA/MM/JJ)
Heure de début: 08:55 (HH:MM)
Heure de fin: 13:55 (HH:MM)
Durée: 05:00

Troisième partie

Suggestions: Mardi 2014/03/25 08:55-10:40
Date: 2014/03/25 (AAAA/MM/JJ)
Heure de début: 08:55 (HH:MM)
Heure de fin: 13:55 (HH:MM)
Durée: 05:00

12. Lorsque vous avez terminé de remplir votre demande, cliquez sur *Sauvegarder*.

COLLEGE MONTMORENCY

MON DOSSIER

Année session: Mier 2014
Classe: 9997AG00-999999 Restorat en 410:00 sur 410:00
Enseignants: Test, test

Mesure: 55% de temps supplémentaire
Accompagnateur: Bpolaire

Durée: Durée prévue pour l'examen: 09:00 (HH:MM) *
Durée autorisée: 13:30

Première partie

Suggestions: Mardi 2014/03/11 08:55-10:40
Date: 2014/03/11 (AAAA/MM/JJ)
Heure de début: 08:55 (HH:MM)
Heure de fin: 12:25 (HH:MM)
Durée: 03:30

Deuxième partie

Suggestions: Mardi 2014/03/18 08:55-10:40
Date: 2014/03/18 (AAAA/MM/JJ)
Heure de début: 08:55 (HH:MM)
Heure de fin: 13:55 (HH:MM)
Durée: 05:00

Troisième partie

Suggestions: Mardi 2014/03/25 08:55-10:40
Date: 2014/03/25 (AAAA/MM/JJ)
Heure de début: 08:55 (HH:MM)
Heure de fin: 13:55 (HH:MM)
Durée: 05:00

13. Lorsque vous cliquez sur *Sauvegarder*, un message est envoyé à votre professeur par courriel afin de lui demander de traiter votre demande. Il doit l'accepter ou la refuser et y ajouter ses consignes.

14. Afin de savoir quel est le statut de votre demande, référez-vous au tableau précédemment mentionné, sous l'onglet *Demandes de réservation*.

The screenshot shows a web application interface with a sidebar on the left and a main content area. The sidebar includes options like 'Accueil', 'Dossier personnel', 'Mes documents', 'Horaires', 'Modification d'horaires', 'Horaires d'examen', 'Cours / Notes', 'Coursiels', 'Centre d'aide', 'Règlement', 'Statistiques de notes', 'Choix de cours', 'Cheminement', 'Tests / Questionnaires', 'Statistiques', 'État de compte', 'Fréquentation scolaire', 'Carnet', 'Statistiquement', 'Inscriptions', 'Rapports', 'Moodle', 'DreamSpark', 'Options', 'Appareil', 'Services adaptés', 'MON DOSSIER', 'Calculateur', and 'Liens'. The main content area is titled 'SERVICES ADAPTÉS - HIVER 2014' and shows a 'Demandes de réservation' table. A red oval highlights the table area.

Classe	Description	No demande	Enseignant	Date	Heure	Local	Statut	Consignes
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	1	Test, test	2014/02/13	08:00 à 08:50	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	2	Test, test	2014/02/18	08:55 à 13:25	MON-C1518-1	Refusé	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	3	Test, test	2014/03/11	08:55 à 13:25	MON-C1518-1	Refusé	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	4	Test, test	2014/02/13	16:30 à 18:00	MON-C1518-1	Accepté	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	5	Test, test	2014/02/28	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	6	Test, test	2014/02/11	13:00 à 14:00	MON-C1518-1	Accepté	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	7	Test, test	2014/02/11	15:00 à 17:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	8	Test, test	2014/02/03	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	Accepté	L'examen doit être fait à l'ordinateur. Conditions particulières, s'il y a lieu. Les fautes d'orthographe NE SERONT PAS considérées
999TADBD-999999	Mentorat en TAD 410.C0	1	Test, test	2014/02/28	13:00 à 14:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	2	Test, test	2014/01/28	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	Accepté	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	3	Test, test	2014/01/28	10:30 à 12:00	MON-C1518-1	En attente	L'examen doit être écrit à la main
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	4	Test, test	2014/01/29	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	5	Test, test	2014/01/29	10:30 à 12:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	6	Test, test	2014/01/30	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	7	Test, test	2014/01/31	15:10 à 17:10	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	8	Test, test	2014/02/03	08:00 à 10:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	9	Test, test	2014/02/03	11:00 à 12:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	10	Test, test	2014/02/18	16:00 à 17:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	11	Test, test	2014/02/13	09:25 à 10:55	MON-C1518-1	Accepté	L'examen doit être écrit à la main. Les fautes d'orthographe NE SERONT PAS considérées Notes de cours, s'il y a lieu.
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	12	Test, test	2014/02/14	15:00 à 18:00	MON-C1518-1	Accepté	Conditions particulières, s'il y a lieu. Les fautes d'orthographe NE SERONT PAS considérées

15. Le statut est indiqué dans l'avant-dernière colonne.

The screenshot shows a web application interface with a sidebar on the left and a main content area. The sidebar includes options like 'COBA - Initiation de compte', 'Après avoir sauvegardé, s'il n'y a pas de conflits ou d'erreurs, votre professeur sera automatiquement informé de votre demande. Lorsque votre professeur aura accepté ou refusé votre demande, vous serez informé par courriel.', 'Veuillez prendre notre que le mercredi 19 février est enseigné comme un vendredi', 'Mesure', '50% de temps supplémentaire', 'Accompagnateur', 'Bipolarité', 'Demandes de réservation', and 'Ajouter'. The main content area shows a 'Demandes de réservation' table. A red oval highlights the 'Statut' column.

Classe	Description	No demande	Enseignant	Date	Heure	Local	Statut	Consignes
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	1	Test, test	2014/02/13	08:00 à 08:50	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	2	Test, test	2014/02/18	08:55 à 13:25	MON-C1518-1	Refusé	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	3	Test, test	2014/03/11	08:55 à 13:25	MON-C1518-1	Refusé	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	4	Test, test	2014/02/13	16:30 à 18:00	MON-C1518-1	Accepté	
999TADBD-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	5	Test, test	2014/02/28	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Mentorat en TAD 410.C0	1	Test, test	2014/02/03	13:00 à 14:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	1	Test, test	2014/01/28	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	Accepté	L'examen doit être écrit à la main
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	2	Test, test	2014/01/28	10:30 à 12:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	3	Test, test	2014/01/29	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	4	Test, test	2014/01/30	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	5	Test, test	2014/02/05	13:30 à 14:30	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	6	Test, test	2014/01/31	15:10 à 17:10	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	7	Test, test	2014/02/03	08:00 à 10:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	8	Test, test	2014/02/03	11:00 à 12:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	10	Test, test	2014/02/18	16:00 à 17:00	MON-C1518-1	En attente	
999TADBD-999999	Rencontre obligatoire	11	Test, test	2014/02/13	09:25 à 10:55	MON-C1518-1	Accepté	L'examen doit être écrit à la main. Les fautes d'orthographe NE SERONT PAS considérées Notes de cours, s'il y a lieu.

16. Pour voir la demande finale telle qu'approuvée par l'enseignant, cliquez sur le numéro de la demande dans le tableau.

COBA - Imitation de compte

Après avoir sauvegardé, s'il n'y a pas de conflits ou d'erreurs, votre professeur sera automatiquement informé de votre demande. Lorsque votre professeur aura accepté ou refusé votre demande, vous serez informé par courriel.

Veillez prendre note que le mercredi 19 février est enseigné comme un vendredi

Mesure

50% de temps supplémentaire

Accompagnateur

Bipolarité

Demands de réservation

Classe	Description	No demande	Enseignant	Date	Heure	Local	Statut	Consignes
999TADB-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	1	Test, test	2014/02/13	08:00 à 08:50	MON-C1518-1	En attente	
999TADB-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	2	Test, test	2014/02/18 2014/03/04 2014/03/11	08:55 à 13:25 08:55 à 13:25 08:55 à 13:25	MON-C1518-1 MON-C1518-1 MON-C1518-1	Refusé	
999TADB-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	3	Test, test	2014/02/13	16:30 à 18:00	MON-C1518-1	Accepté	
999TADB-999999	Mentorat en 410.B0 ou 410.D0	4	Test, test	2014/02/28	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
999TADC0-999999	Mentorat en TAD 410.C0	1	Test, test	2014/02/03	13:00 à 14:00	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	1	Test, test	2014/01/28	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	Accepté	L'examen doit être écrit à la main
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	2	Test, test	2014/01/28	10:30 à 12:00	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	3	Test, test	2014/01/29	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	4	Test, test	2014/01/30	08:00 à 09:30	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	5	Test, test	2014/02/05	13:30 à 14:30	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	6	Test, test	2014/01/31	15:10 à 17:10	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	7	Test, test	2014/02/03	08:00 à 10:00	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	8	Test, test	2014/02/03	11:00 à 12:00	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	10	Test, test	2014/02/18	16:00 à 17:00	MON-C1518-1	En attente	
99CONTRA-999999	Rencontre obligatoire	11	Test, test	2014/02/13	09:25 à 10:55	MON-C1518-1	Accepté	L'examen doit être écrit à la main Les fautes d'orthographe NE SERONT PAS considérées Notes de cours, spécifiez:

Ajouter

17. La version finale de la demande indique : les dates et les heures de passation d'examen, si l'examen se déroule durant les heures du cours ou non et les consignes du professeur.

COBA - Imitation de compte

COLLÈGE MONTMORENCY

Test Registrar
Le mercredi 5 mars 2014

MON DOSSIER

Accueil
Dossier personnel
Mes documents
Horaire
Modification d'horaire
Horaire d'examens
Cours / Notes
Courriels
Centre d'aide
Bulletin
Révision de notes
Choix de cours
Tests / Questionnaires
Cheminement
État de compte
Fréquentation scolaire
Casiers
Stabonnement
Inscriptions
Repères
Moodle
DreamSpark
Options
Agenda
Services adaptés

MON COLLEGE

Calendrier
Liens

SERVICES ADAPTÉS - MODIFIER

Année-session: Hiver 2014
Classe: 99CONTRA-999999 Rencontre obligatoire
Enseignants: Test, test

Mesure

50% de temps supplémentaire

Accompagnateur

Bipolarité

Durée

Durée prévue pour l'examen: 01:00
Durée autorisée: 01:30

Première partie

Date: 2014/02/13 Jeudi
Heure de début: 09:25
Heure de fin: 10:55

Statut

Statut: Accepté

Consignes

Consigne	Notes
L'examen doit être écrit à la main	
Les fautes d'orthographe NE SERONT PAS considérées	
Notes de cours, spécifiez:	Pages 12 à 20 seulement

Retour

18. Lorsque la demande est **En attente**, c'est que le professeur n'a pas encore traité la demande.

Lorsque la demande est **Acceptée**, c'est que le professeur accepte les conditions de votre demande. Il aura indiqué ses consignes. Vérifiez les heures de passation, puisque celles-ci pourraient avoir été modifiées par l'enseignant.

Lorsque la demande est **Refusée**, le professeur aura indiqué la raison de son refus sur le formulaire de la demande.

19. Si le professeur refuse votre demande, la raison du refus sera indiquée dans le bas du formulaire finale, sous le *Statut*.

The screenshot shows the 'MON DOSSIER' page for 'COLLEGE MONTMORENCY'. The page displays exam details for 'Hiver 2014' in the '999TADB0-999999 Mentorat en 410.80 ou 410.D0' class. The exam is titled 'Test, test'. The 'Statut' section at the bottom indicates the request is 'Refusé' (Refused) with the reason 'rrrrrr'. A red circle highlights the 'Statut' and 'Raison de refus' fields.

Année-session	Hiver 2014
Classe	999TADB0-999999 Mentorat en 410.80 ou 410.D0
Enseignants	Test, test
Mesure	50% de temps supplémentaire
Accompagnateur	
Bipolarité	
Durée	
Durée prévue pour l'examen	09:00
Durée autorisée	13:30
Première partie (chevauche les heures de cours du mardi de 08:55 à 10:40)	
Date	2014/02/18 Mardi
Heure de début	08:55
Heure de fin	13:25
Durée	04:30
Deuxième partie (chevauche les heures de cours du mardi de 08:55 à 10:40)	
Date	2014/03/04 Mardi
Heure de début	08:55
Heure de fin	13:25
Durée	04:30
Troisième partie (chevauche les heures de cours du mardi de 08:55 à 10:40)	
Date	2014/03/11 Mardi
Heure de début	08:55
Heure de fin	13:25
Durée	04:30
Statut	
Statut	Refusé
Raison de refus	rrrrrr

20. Si vous pouvez le faire, soumettez une nouvelle demande de passation d'examen en tenant compte de la correction demandée par le professeur. Nous vous invitons à contacter votre enseignant au préalable. Si le problème persiste, n'hésitez pas à vous présenter au service d'aide à l'apprentissage.

Il est possible que des messages d'erreurs s'affichent lorsque vous remplissez votre demande. Ne paniquez pas! Il s'agit probablement d'une erreur mineure qui peut facilement se corriger. Pour savoir pourquoi ce message d'erreurs apparaît et, par le fait même, savoir comment corriger l'erreur, fiez-vous à la « Liste des messages d'erreurs possibles» que vous trouverez en annexe.

Dès que vous remplissez une demande, votre place est réservée pour la passation de l'examen même si votre professeur ne l'a pas encore acceptée.

Une fois que votre demande est approuvée par l'enseignant, le SAA la reçoit et votre réservation est automatiquement ajoutée à notre registre.

Si le professeur tarde trop avant d'approuver la demande et qu'elle demeure « en attente » vous avez tout de même une place réservée dans la salle d'examen, et le SAA envoie un courriel de rappel à votre professeur pour qu'il traite la demande.

Au besoin, un courriel lui sera également envoyé pour lui rappeler qu'il doit faire parvenir votre examen au SAA.

Messages d'erreurs possibles

Légende

- [M] Minutes (15, 30, 45, 60, etc.)
- [P] Partie (Première, deuxième ou troisième partie)
- [H] Heure (08:00, 10:30, 14 :15, etc.)
- [D] Date (03/02/2013, 15/05/2014, etc.)

Messages d'erreurs	Explications
La durée prévue ne doit pas être inférieure à [M] minutes.	La durée prévue est inférieure à la durée minimum pour un examen (Paramètre dans la configuration).
La date de la [P] ne fait pas partie de la session.	La date sélectionnée doit faire partie des dates disponibles pour les Services adaptés. (Campus→Année-session→Service→Services adaptés)
La journée choisie de la [P] est une journée fériée.	Vérification avec le calendrier si lors de cette journée le Collège est fermé.
La journée choisie de la [P] n'est pas permise.	La journée doit faire partie des journées disponibles pour les Service adaptés.
La date pour la [P] doit être plus grande ou égale à la date du jour.	Vous tentez de faire une réservation pour une date déjà passée.
L'heure de début de la [P] ne fait partie de la plage disponible de la session.	L'heure doit être à l'intérieur des heures permises des Services adaptés (Paramètre dans le Campus-Service).
L'heure de fin est inférieure à l'heure de début dans la [P].	L'heure de début ne doit pas être supérieure à l'heure de fin.
La plage d'heures de la [P1] est en conflit avec la [P2].	Une partie entre en conflit avec une autre partie.
Réservation non permise entre [D1] et [D2] de [H1] à [H2].	Validez les dates d'exception pour l'année-session (Paramètre dans le Campus-Service).
La [P] doit être remplie au complet ou vidée.	Une partie est remplie partiellement.
Au minimum une section doit être complétée.	Une partie doit être obligatoirement remplie pour sauvegarder une demande.
Le calcul de la durée autorisée est erroné.	Une erreur s'est produite lors du calcul de la durée autorisée.

Messages d'erreurs	Explications
La somme du temps de toutes les sections doit éгалer la durée autorisée.	La somme des durées de toutes les parties est différente de la durée autorisée.
La [P] est en conflit avec l'horaire.	La demande est en conflit avec un autre cours à l'horaire de l'élève.
La [P] est en conflit avec les restrictions d'horaire.	Vérifier les restrictions de l'élève.
Les informations de la [P] sont en conflit avec une réservation déjà existante.	La réservation est en conflit avec une réservation déjà existante qui n'est pas refusée.
Erreur lors du chargement de l'horaire.	Un problème est survenu lors de l'initialisation de l'horaire de l'élève.
Impossible de créer une réservation pour la [P]. (Message additionnel)	Vous devez communiquer avec le Service d'aide à l'apprentissage au 450 975-6100 poste 6535 ou vous présenter au C-1518 afin d'effectuer votre réservation de local d'examen.